

Reverse In Safety!
ELECTRONICS
www.br-gade-electronics.com



MONITOR BE-850 M PARA SISTEMA CTV DE VEHICULO
ESPAÑOL

MONITOR CTV BE-850M PER VEICOLI
ITALIANO

BE-850M CTV-BILDSCHIRM FÜR FAHRZEUGE
DEUTSCH

ECRAN DE SURVEILLANCE AUTO BE-850M
FRANCAIS

BE-850M CTV-MONITOR VOERTUIG
NEDERLANDS

BE-850M VEHICLE CTV MONITOR
ENGLISH

ENGLISH

- Front View
1. Power switch
2. Camera Select
3. Menu
4. Volume
5. Cursor/setting
6. Brightness Control



DEUTSCH

- Vorderseite
1. Ein-/Aus-Schalter
2. Kameraauswahl
3. Menü
4. Lautstärke
5. Cursor/Einstellung
6. Helligkeitssteuerung

NEDERLANDS

- Frontaanzicht
1. Voedingsschakelaar
2. Cameraselectie
3. Menu
4. Volume
5. Cursor/Einstelling
6. Helderheidsinstorator

FRANCAIS

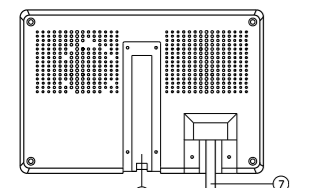
- Vue de face
1. Voyant d'alimentation
2. Choix caméra
3. Menu
4. Volume
5. Curseur/paramètre
6. Régulateur de luminosité

ITALIANO

- Vista Anteface
1. Interruttore di accensione
2. Selezione telecamera
3. Menu
4. Volume
5. Cursor/Einstellung
6. Regolatore di luminosità

ENGLISH

- Rear View
7. Input Terminal (V13 Pin Connector)
8. Power Source (Pnd)
Ground (Black)
Reverse (White)
Directional Sig. (White)
8. Bracket Rail



DEUTSCH

- Rückseite
7. Eingangsterminal (über 13-poligen Stecker)
8. Stromversorgung
Bromspannung (Pnd)
Masse (Schwarz)
Rücklichtschaltung (Weiß)
Richtungsrichtung (Weiß)
8. Halterungsbohrung
8. Einbauschraube

ITALIANO

- Vista Posteriore
7. Terminal di ingresso (Dopo il connettore a 13 Pin)
Alimentazione
Segnale di illuminazione (Pnd)
Terra (Nero)
Segnale di direzione (Bianco)
8. Rail di fissazione

ESPAÑOL

- Vista posterior
7. Terminal de entrada (mediante conector a 13 pines)
Alimentación
Señal de iluminación (Pnd)
Tierra (Negro)
Señal direccional (Bianco)
8. Rail de fijación

ENGLISH

BE-850M VEHICLE CTV MONITOR

FEATURES

- BE-850M TFT LCD COLOUR 5.0 inch MONITOR
• Daylight/night auto menu
• Automatic brightness control
• Menu button for colour, brightness, contrast, monochrome and auto time control
• Volume control
• Camera 1 and Camera 2
• Power/standby button
• Brightness control

BEFORE INSTALLATION

- 1. The monitor operates from 110 volts DC to 32 volts DC, negative ground.
2. Please read the manual according to the instructions before use.
3. Do not disassemble the monitor. This voids the warranty.
4. Connect the monitor to an ignition-switched power source.

WARNING

- 1. To prevent electrical shock - DO NOT OPEN THE MONITOR CASE. There are potentially lethal charges inside the monitor. There are no user serviceable parts inside. Evidence of tampering is detected, the warranty will be considered void.
2. Keep monitor away from leaking water, moisture etc. It is NOT waterproof. Any moisture inside the monitor could cause extensive damage.
3. Use the instructions to mount the monitor to structure. Do not hang to change "AUTO OFF" into "AUTO ON" before deciding on the installation instructions.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- 1. Attach monitor inside the vehicle in a location convenient to the driver (i.e. centre of dash, overhead or in dash). See Fig. 1.
2. Connect the power cable to the monitor terminal to the dash or overhead. See Fig. 2.
3. Mount the monitor to the monitor to allow driver to easily view it from the seat of the monitor.
4. If necessary, use the power source to ground the front of monitor. Press all 8 screws of the monitor to snap it into place.

CABLE

- 1. The camera-to-cable connection. The cable-to-monitor connection is not waterproof. Be sure to vent the cable properly (See Fig. 3).
2. Do not run the cable over sharp edges or corners. Do not link the cable. Keep the cable away from hot and rotating parts, not in contact.
3. Keep all excess cable away from hot or rotating parts.
4. Secure the cable along its length with regularly spaced cable ties.

WIRING THE MONITOR

- 1. See wiring diagram for connections to ignition, ground and back up cable (See Fig. 3).
2. Insert extension cable into camera #1 position. If two cameras are used, be sure to mark each extension cable properly and connect second cable into camera #2 position. Bundle excess cable together using a cable tie or vinyl tape. This will not void possible damage to cable during operation. Camera #1 is the reverse.
3. The red wire is connected to an ignition power source. The black wire is connected to chassis ground or earthing source, the green wire is connected to the vehicle's reverse circuit. The white wires are connected to the battery when the electrical equipment fitted to production vehicles must be fitted to the battery and the electrical equipment must be isolated from the battery while the vehicle is loading.
4. PETROLEUM ROAD TANKERS ONLY All electrical equipment fitted to production vehicles must be fitted to the battery and the electrical equipment must be isolated from the battery while the vehicle is loading.
5. RETROFITTING TO OTHER VEHICLES: See the manual for details.

MONITOR FUNCTIONS AND OPERATION

- 1. POWER LED
When the camera trigger is activated the video from the selected camera is shown.
2. CAMERA SELECTOR BUTTON
Each camera can be selected by using the CA button (will work only if trigger wire is engaged). The OSD indicates which camera is operating.
3. CONTRAST BUTTON
This button displays the following list of functions:
CA1 MIRROR
CA2 MIRROR
AUTO TIME
BRIGHTNESS
CONTRAST
SUB MENU
The electronic function list disappears after 5 seconds if there is no new input command.
4. VOLUME UP/DOWN CONTROL BUTTONS
The OSD will show the volume level.
5. CURSOR POSITIONING
All these buttons in order to select menu option required.
6. BRIGHTNESS CONTROL
The brightness sensor will be adjusted automatically according to the light conditions.

ENGLISH

METHOD OF ADJUSTMENT

- 1. SCALE CONTROL
To adjust the distance between your vehicle and the objects behind it, press the "SCALE" button.
2. MIRROR CONTROL
The mirror control menu can be freely selected as follows:
1. Press and hold the "MENU" button.
2. Select Mirror or Normal image using the "CA_SEL" button.
3. Press the "MENU" button to confirm the camera selection.

AUTO TIME CONTROL

- 1. The scanning line of each camera can be set up according to your own preference.
2. Press the "MENU" button (over 1 second).
3. Select "AUTO TIME" using the "UP/DOWN" button.
4. Adjust the position of the monitor to allow driver to easily view it from the seat of the monitor when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

COLOUR CONTROL

- 1. The colour of the picture can be easily modified on screen.
2. Press the "MENU" button (over 1 second).
3. Select "COLOUR" using the UP/DOWN button.
4. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

BRIGHTNESS CONTROL

- 1. Press the "MENU" button (over 1 second).
2. Select "BRIGHTNESS" using the UP/DOWN button.
3. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

CONTRAST CONTROL

- 1. Press the "MENU" button (over 1 second).
2. Select "CONTRAST" using the UP/DOWN button.
3. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

SUB MENU

- 1. Press the "MENU" button (over 1 second).
2. Select "SUB MENU" using the UP/DOWN button.
3. Select "CA_SEL" using the "CA_SEL" button.
4. Adjust "TRIG TIME DELAY (CA1)" or "TRIG OFF TIME DELAY (CA2)" using the "UP/DOWN" button.
5. Adjust "TRIG PRIORITY (CA1)" or "TRIG PRIORITY (CA2)" using the "UP/DOWN" button.
6. Adjust "SCAN TIME (00 sec) or "SCAN TIME (CA2 00 sec)" using VOL.
7. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

PETROLEUM ROAD TANKERS ONLY

- 1. The electrical equipment fitted to production vehicles must be fitted to the battery and the electrical equipment must be isolated from the battery while the vehicle is loading.
2. RETROFITTING TO OTHER VEHICLES: See the manual for details.

MONITOR FUNCTIONS AND OPERATION

- 1. POWER LED
When the camera trigger is activated the video from the selected camera is shown.
2. CAMERA SELECTOR BUTTON
Each camera can be selected by using the CA button (will work only if trigger wire is engaged). The OSD indicates which camera is operating.
3. CONTRAST BUTTON
This button displays the following list of functions:
CA1 MIRROR
CA2 MIRROR
AUTO TIME
BRIGHTNESS
CONTRAST
SUB MENU
The electronic function list disappears after 5 seconds if there is no new input command.
4. VOLUME UP/DOWN CONTROL BUTTONS
The OSD will show the volume level.
5. CURSOR POSITIONING
All these buttons in order to select menu option required.
6. BRIGHTNESS CONTROL
The brightness sensor will be adjusted automatically according to the light conditions.

ENGLISH

METHOD OF ADJUSTMENT

- 1. SCALE CONTROL
To adjust the distance between your vehicle and the objects behind it, press the "SCALE" button.
2. MIRROR CONTROL
The mirror control menu can be freely selected as follows:
1. Press and hold the "MENU" button.
2. Select Mirror or Normal image using the "CA_SEL" button.
3. Press the "MENU" button to confirm the camera selection.

AUTO TIME CONTROL

- 1. The scanning line of each camera can be set up according to your own preference.
2. Press the "MENU" button (over 1 second).
3. Select "AUTO TIME" using the "UP/DOWN" button.
4. Adjust the position of the monitor to allow driver to easily view it from the seat of the monitor when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

COLOUR CONTROL

- 1. The colour of the picture can be easily modified on screen.
2. Press the "MENU" button (over 1 second).
3. Select "COLOUR" using the UP/DOWN button.
4. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

BRIGHTNESS CONTROL

- 1. Press the "MENU" button (over 1 second).
2. Select "BRIGHTNESS" using the UP/DOWN button.
3. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

CONTRAST CONTROL

- 1. Press the "MENU" button (over 1 second).
2. Select "CONTRAST" using the UP/DOWN button.
3. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

SUB MENU

- 1. Press the "MENU" button (over 1 second).
2. Select "SUB MENU" using the UP/DOWN button.
3. Select "CA_SEL" using the "CA_SEL" button.
4. Adjust "TRIG TIME DELAY (CA1)" or "TRIG OFF TIME DELAY (CA2)" using the "UP/DOWN" button.
5. Adjust "TRIG PRIORITY (CA1)" or "TRIG PRIORITY (CA2)" using the "UP/DOWN" button.
6. Adjust "SCAN TIME (00 sec) or "SCAN TIME (CA2 00 sec)" using VOL.
7. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

PETROLEUM ROAD TANKERS ONLY

- 1. The electrical equipment fitted to production vehicles must be fitted to the battery and the electrical equipment must be isolated from the battery while the vehicle is loading.
2. RETROFITTING TO OTHER VEHICLES: See the manual for details.

MONITOR FUNCTIONS AND OPERATION

- 1. POWER LED
When the camera trigger is activated the video from the selected camera is shown.
2. CAMERA SELECTOR BUTTON
Each camera can be selected by using the CA button (will work only if trigger wire is engaged). The OSD indicates which camera is operating.
3. CONTRAST BUTTON
This button displays the following list of functions:
CA1 MIRROR
CA2 MIRROR
AUTO TIME
BRIGHTNESS
CONTRAST
SUB MENU
The electronic function list disappears after 5 seconds if there is no new input command.
4. VOLUME UP/DOWN CONTROL BUTTONS
The OSD will show the volume level.
5. CURSOR POSITIONING
All these buttons in order to select menu option required.
6. BRIGHTNESS CONTROL
The brightness sensor will be adjusted automatically according to the light conditions.

ENGLISH

METHOD OF ADJUSTMENT

- 1. SCALE CONTROL
To adjust the distance between your vehicle and the objects behind it, press the "SCALE" button.
2. MIRROR CONTROL
The mirror control menu can be freely selected as follows:
1. Press and hold the "MENU" button.
2. Select Mirror or Normal image using the "CA_SEL" button.
3. Press the "MENU" button to confirm the camera selection.

AUTO TIME CONTROL

- 1. The scanning line of each camera can be set up according to your own preference.
2. Press the "MENU" button (over 1 second).
3. Select "AUTO TIME" using the "UP/DOWN" button.
4. Adjust the position of the monitor to allow driver to easily view it from the seat of the monitor when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

COLOUR CONTROL

- 1. The colour of the picture can be easily modified on screen.
2. Press the "MENU" button (over 1 second).
3. Select "COLOUR" using the UP/DOWN button.
4. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

BRIGHTNESS CONTROL

- 1. Press the "MENU" button (over 1 second).
2. Select "BRIGHTNESS" using the UP/DOWN button.
3. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

CONTRAST CONTROL

- 1. Press the "MENU" button (over 1 second).
2. Select "CONTRAST" using the UP/DOWN button.
3. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

SUB MENU

- 1. Press the "MENU" button (over 1 second).
2. Select "SUB MENU" using the UP/DOWN button.
3. Select "CA_SEL" using the "CA_SEL" button.
4. Adjust "TRIG TIME DELAY (CA1)" or "TRIG OFF TIME DELAY (CA2)" using the "UP/DOWN" button.
5. Adjust "TRIG PRIORITY (CA1)" or "TRIG PRIORITY (CA2)" using the "UP/DOWN" button.
6. Adjust "SCAN TIME (00 sec) or "SCAN TIME (CA2 00 sec)" using VOL.
7. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

PETROLEUM ROAD TANKERS ONLY

- 1. The electrical equipment fitted to production vehicles must be fitted to the battery and the electrical equipment must be isolated from the battery while the vehicle is loading.
2. RETROFITTING TO OTHER VEHICLES: See the manual for details.

MONITOR FUNCTIONS AND OPERATION

- 1. POWER LED
When the camera trigger is activated the video from the selected camera is shown.
2. CAMERA SELECTOR BUTTON
Each camera can be selected by using the CA button (will work only if trigger wire is engaged). The OSD indicates which camera is operating.
3. CONTRAST BUTTON
This button displays the following list of functions:
CA1 MIRROR
CA2 MIRROR
AUTO TIME
BRIGHTNESS
CONTRAST
SUB MENU
The electronic function list disappears after 5 seconds if there is no new input command.
4. VOLUME UP/DOWN CONTROL BUTTONS
The OSD will show the volume level.
5. CURSOR POSITIONING
All these buttons in order to select menu option required.
6. BRIGHTNESS CONTROL
The brightness sensor will be adjusted automatically according to the light conditions.

ENGLISH

METHOD OF ADJUSTMENT

- 1. SCALE CONTROL
To adjust the distance between your vehicle and the objects behind it, press the "SCALE" button.
2. MIRROR CONTROL
The mirror control menu can be freely selected as follows:
1. Press and hold the "MENU" button.
2. Select Mirror or Normal image using the "CA_SEL" button.
3. Press the "MENU" button to confirm the camera selection.

AUTO TIME CONTROL

- 1. The scanning line of each camera can be set up according to your own preference.
2. Press the "MENU" button (over 1 second).
3. Select "AUTO TIME" using the "UP/DOWN" button.
4. Adjust the position of the monitor to allow driver to easily view it from the seat of the monitor when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

COLOUR CONTROL

- 1. The colour of the picture can be easily modified on screen.
2. Press the "MENU" button (over 1 second).
3. Select "COLOUR" using the UP/DOWN button.
4. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

BRIGHTNESS CONTROL

- 1. Press the "MENU" button (over 1 second).
2. Select "BRIGHTNESS" using the UP/DOWN button.
3. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

CONTRAST CONTROL

- 1. Press the "MENU" button (over 1 second).
2. Select "CONTRAST" using the UP/DOWN button.
3. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

SUB MENU

- 1. Press the "MENU" button (over 1 second).
2. Select "SUB MENU" using the UP/DOWN button.
3. Select "CA_SEL" using the "CA_SEL" button.
4. Adjust "TRIG TIME DELAY (CA1)" or "TRIG OFF TIME DELAY (CA2)" using the "UP/DOWN" button.
5. Adjust "TRIG PRIORITY (CA1)" or "TRIG PRIORITY (CA2)" using the "UP/DOWN" button.
6. Adjust "SCAN TIME (00 sec) or "SCAN TIME (CA2 00 sec)" using VOL.
7. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

PETROLEUM ROAD TANKERS ONLY

- 1. The electrical equipment fitted to production vehicles must be fitted to the battery and the electrical equipment must be isolated from the battery while the vehicle is loading.
2. RETROFITTING TO OTHER VEHICLES: See the manual for details.

MONITOR FUNCTIONS AND OPERATION

- 1. POWER LED
When the camera trigger is activated the video from the selected camera is shown.
2. CAMERA SELECTOR BUTTON
Each camera can be selected by using the CA button (will work only if trigger wire is engaged). The OSD indicates which camera is operating.
3. CONTRAST BUTTON
This button displays the following list of functions:
CA1 MIRROR
CA2 MIRROR
AUTO TIME
BRIGHTNESS
CONTRAST
SUB MENU
The electronic function list disappears after 5 seconds if there is no new input command.
4. VOLUME UP/DOWN CONTROL BUTTONS
The OSD will show the volume level.
5. CURSOR POSITIONING
All these buttons in order to select menu option required.
6. BRIGHTNESS CONTROL
The brightness sensor will be adjusted automatically according to the light conditions.

ENGLISH

METHOD OF ADJUSTMENT

- 1. SCALE CONTROL
To adjust the distance between your vehicle and the objects behind it, press the "SCALE" button.
2. MIRROR CONTROL
The mirror control menu can be freely selected as follows:
1. Press and hold the "MENU" button.
2. Select Mirror or Normal image using the "CA_SEL" button.
3. Press the "MENU" button to confirm the camera selection.

AUTO TIME CONTROL

- 1. The scanning line of each camera can be set up according to your own preference.
2. Press the "MENU" button (over 1 second).
3. Select "AUTO TIME" using the "UP/DOWN" button.
4. Adjust the position of the monitor to allow driver to easily view it from the seat of the monitor when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

COLOUR CONTROL

- 1. The colour of the picture can be easily modified on screen.
2. Press the "MENU" button (over 1 second).
3. Select "COLOUR" using the UP/DOWN button.
4. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

BRIGHTNESS CONTROL

- 1. Press the "MENU" button (over 1 second).
2. Select "BRIGHTNESS" using the UP/DOWN button.
3. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

CONTRAST CONTROL

- 1. Press the "MENU" button (over 1 second).
2. Select "CONTRAST" using the UP/DOWN button.
3. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

SUB MENU

- 1. Press the "MENU" button (over 1 second).
2. Select "SUB MENU" using the UP/DOWN button.
3. Select "CA_SEL" using the "CA_SEL" button.
4. Adjust "TRIG TIME DELAY (CA1)" or "TRIG OFF TIME DELAY (CA2)" using the "UP/DOWN" button.
5. Adjust "TRIG PRIORITY (CA1)" or "TRIG PRIORITY (CA2)" using the "UP/DOWN" button.
6. Adjust "SCAN TIME (00 sec) or "SCAN TIME (CA2 00 sec)" using VOL.
7. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

PETROLEUM ROAD TANKERS ONLY

- 1. The electrical equipment fitted to production vehicles must be fitted to the battery and the electrical equipment must be isolated from the battery while the vehicle is loading.
2. RETROFITTING TO OTHER VEHICLES: See the manual for details.

MONITOR FUNCTIONS AND OPERATION

- 1. POWER LED
When the camera trigger is activated the video from the selected camera is shown.
2. CAMERA SELECTOR BUTTON
Each camera can be selected by using the CA button (will work only if trigger wire is engaged). The OSD indicates which camera is operating.
3. CONTRAST BUTTON
This button displays the following list of functions:
CA1 MIRROR
CA2 MIRROR
AUTO TIME
BRIGHTNESS
CONTRAST
SUB MENU
The electronic function list disappears after 5 seconds if there is no new input command.
4. VOLUME UP/DOWN CONTROL BUTTONS
The OSD will show the volume level.
5. CURSOR POSITIONING
All these buttons in order to select menu option required.
6. BRIGHTNESS CONTROL
The brightness sensor will be adjusted automatically according to the light conditions.

ENGLISH

METHOD OF ADJUSTMENT

- 1. SCALE CONTROL
To adjust the distance between your vehicle and the objects behind it, press the "SCALE" button.
2. MIRROR CONTROL
The mirror control menu can be freely selected as follows:
1. Press and hold the "MENU" button.
2. Select Mirror or Normal image using the "CA_SEL" button.
3. Press the "MENU" button to confirm the camera selection.

AUTO TIME CONTROL

- 1. The scanning line of each camera can be set up according to your own preference.
2. Press the "MENU" button (over 1 second).
3. Select "AUTO TIME" using the "UP/DOWN" button.
4. Adjust the position of the monitor to allow driver to easily view it from the seat of the monitor when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

COLOUR CONTROL

- 1. The colour of the picture can be easily modified on screen.
2. Press the "MENU" button (over 1 second).
3. Select "COLOUR" using the UP/DOWN button.
4. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

BRIGHTNESS CONTROL

- 1. Press the "MENU" button (over 1 second).
2. Select "BRIGHTNESS" using the UP/DOWN button.
3. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

CONTRAST CONTROL

- 1. Press the "MENU" button (over 1 second).
2. Select "CONTRAST" using the UP/DOWN button.
3. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

SUB MENU

- 1. Press the "MENU" button (over 1 second).
2. Select "SUB MENU" using the UP/DOWN button.
3. Select "CA_SEL" using the "CA_SEL" button.
4. Adjust "TRIG TIME DELAY (CA1)" or "TRIG OFF TIME DELAY (CA2)" using the "UP/DOWN" button.
5. Adjust "TRIG PRIORITY (CA1)" or "TRIG PRIORITY (CA2)" using the "UP/DOWN" button.
6. Adjust "SCAN TIME (00 sec) or "SCAN TIME (CA2 00 sec)" using VOL.
7. Press the "MENU" button when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

PETROLEUM ROAD TANKERS ONLY

- 1. The electrical equipment fitted to production vehicles must be fitted to the battery and the electrical equipment must be isolated from the battery while the vehicle is loading.
2. RETROFITTING TO OTHER VEHICLES: See the manual for details.

MONITOR FUNCTIONS AND OPERATION

- 1. POWER LED
When the camera trigger is activated the video from the selected camera is shown.
2. CAMERA SELECTOR BUTTON
Each camera can be selected by using the CA button (will work only if trigger wire is engaged). The OSD indicates which camera is operating.
3. CONTRAST BUTTON
This button displays the following list of functions:
CA1 MIRROR
CA2 MIRROR
AUTO TIME
BRIGHTNESS
CONTRAST
SUB MENU
The electronic function list disappears after 5 seconds if there is no new input command.
4. VOLUME UP/DOWN CONTROL BUTTONS
The OSD will show the volume level.
5. CURSOR POSITIONING
All these buttons in order to select menu option required.
6. BRIGHTNESS CONTROL
The brightness sensor will be adjusted automatically according to the light conditions.

ENGLISH

METHOD OF ADJUSTMENT

- 1. SCALE CONTROL
To adjust the distance between your vehicle and the objects behind it, press the "SCALE" button.
2. MIRROR CONTROL
The mirror control menu can be freely selected as follows:
1. Press and hold the "MENU" button.
2. Select Mirror or Normal image using the "CA_SEL" button.
3. Press the "MENU" button to confirm the camera selection.

AUTO TIME CONTROL

- 1. The scanning line of each camera can be set up according to your own preference.
2. Press the "MENU" button (over 1 second).
3. Select "AUTO TIME" using the "UP/DOWN" button.
4. Adjust the position of the monitor to allow driver to easily view it from the seat of the monitor when you finish the set-up. Automatically the initial screen and the OSD on the screen will disappear after 5 seconds.

ESPAÑOL MONITOR BE-850 M PARA SISTEMA CCTV DE VEHÍCULO

- CARACTERÍSTICAS**
- MONITOR COLOR 5.0 PULGADAS BE-850MD TFT LCD**
- Interruptor de / noche por menú
 - Ajuste automático de brillo
 - Botón de menú para color, brillo, contraste, espejo/horizonta / control de tiempo automático.
 - Control de volumen
 - Cámara 1 y cámara 2
 - Interruptor de energía / espera
 - Accionamiento mediante 2 cables

- CONTENIDO**
1. Monitor
1. Cable de alimentación

- ANTES DE LA INSTALACIÓN**
1. Este monitor opera entre 10 y 32 voltios DC. Siera negativo.
 2. Instale el monitor siguiendo las instrucciones de este manual.
 3. No desmonte el monitor. Esto invalida la garantía.
 4. Conecte el monitor a una fuente de alimentación con interruptor.
- ADVERTENCIA**
1. Para evitar sacudidas eléctricas - NO ABRA LA CARCASA DEL MONITOR. En el interior del monitor hay voltajes potencialmente letales. Si el interior no hay piezas reparables por el usuario. Si se detecta evidencia de haber manipulado en el interior, la garantía se considerará nula.
 2. Mantenga el monitor lejos de goteras, lluvia, humedad, etc. NO se a prueba de agua. La humedad en el interior del monitor puede provocar daños generalizados.
 3. Utilice los tornillos de reserva para montar el monitor en su abrazadora.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

1. Monte el monitor en el interior del vehículo en un punto que resulte cómodo para el conductor (p.e., en el centro de salpicadero, o elevado sobre él). (Ver Fig. 1)
2. Utilice una placa de compresión para montar la abrazadora del monitor al salpicadero o parte superior. (Ver Fig. 2)
3. Ajuste el ángulo de montaje del monitor de modo que el conductor pueda ver bien la pantalla desde cualquier posición del asiento.
4. En caso necesario, coloque la visera en la ranura frontal del monitor. Púnela los 2 lados de la visera para colocarla en posición.

- CABLE**
1. La conexión cámara cable en a pantalla de agua. La conexión entre cable y monitor no es a prueba de agua. Asegúrese de orientar el cable adecuadamente. (Ver Fig. 3)
 2. No pase el cable sobre botones o equipos afilados. No retuerza el cable. Mantenga el cable alejado de piezas calientes o que genere tensión el cable en una canalera si es necesario.
 3. Mantenga el exceso de cable alejado de piezas calientes o que quemen.
 4. Asegure el cable en toda su longitud instalando botones a espacios regulares.

CABLEADO DEL MONITOR

1. Compruebe las conexiones de ignición, tierra y circuito de reserva en el diagrama de cableado. (Ver Fig. 3)
2. Inserte el cable abridor en la posición #1 de la cámara. Si se utilizan dos cámaras, asegure de marcar cada cable abridor adecuadamente y conectar el segundo cable en la posición #2 de la cámara. Añe el cable adicional con una brida o cinta de vídeo. Así evitará posibles daños al cable durante la operación. La cámara #1 es la cámara de marcha atrás.
3. El cable rojo se conecta a una fuente de alimentación de ignición; el cable negro se conecta a la tierra de tierra del chasis; el cable verde se conecta al circuito de marcha atrás del vehículo. Según se requiera, el cable blanco actúa como disparador de la cámara # 2.
4. **SOLAMENTE PARA CAMIONES SISTEMA DE RETENCIÓN:** Todos los equipos electrónicos instalados en vehículos de transporte de combustible deben instalarse utilizando el conmutador maestro de la batería, ubicado de la batería durante la carga y descarga del vehículo.

- FUNCIONES Y OPERACIÓN DEL MONITOR**
1. **LED DE ENERGÍA**
Cuando se actúa el disparador de la cámara aparece en el monitor la vídeo de la cámara seleccionada.
 2. **BOTÓN DE SELECCIÓN DE CÁMARA**
Puede seleccionar cada cámara utilizando el botón CA1 (a izquierda con el cable del disparador seleccionado); OSD indica qué cámara está en operación.
 3. **BOTÓN (MENU)**
Este botón muestra la siguiente lista de funciones:
• SCALE (ESCALA)
• CA1 (ESPEJO)
• CA2 (ESPEJO)
• AUTO TIME (temporizador automático)
• COLOR (brillo)
• BRIGHTNESS (brillo)
• CONTRAST (contraste)
• SUB MENU

4. **BOTONES DE CONTROL DE VOLUMEN ARRIBA/ABAJO**
Ajuste del volumen del altavoz
5. **BOTÓN DE CONTROL DEL CURSOR ARRIBA/ABAJO**
Añade entre botones para seleccionar la opción del menú requerido.
6. **SENSOR DE BRILLO**
El sensor de brillo se ajusta de manera automática en función de las condiciones lumínicas.

MÉTODO DE AJUSTE

1. **CONTROL DE ESCALA**
Puede medir la distancia entre un vehículo y los objetos situados detrás de usted utilizando la escala electrónica.
Configuración de la escala:
1. Pulse el botón "MENU" y manténgalo presionado.
2. Desplácese hasta "SCALE" con el botón ARRIBA, ABAJO.
3. Pulse el botón "CA SEL".
4. Seleccione uno de los tres tipos de escala con el botón ARRIBA, ABAJO.
5. Seleccione el con el botón "CA SEL".
6. Pulse el botón "MENU".

CONTROL MENOR

- Puede configurar el tiempo de lectura de cada cámara según sus preferencias.
1. Pulse el botón "MENU" (más de 1 segundo).
 2. Desplácese hasta "AUTO TIME" con el botón ARRIBA, ABAJO.
 3. Utilizando de nuevo el botón "ARRIBA, ABAJO", desplácese hasta el botón "AUTO ON/OFF".

CONTROL AUTO TIME (temporizador automático)

- Puede configurar el tiempo de lectura de cada cámara según sus preferencias.
1. Pulse el botón "MENU" (más de 1 segundo).
 2. Desplácese hasta "AUTO TIME" con el botón ARRIBA, ABAJO.
 3. Utilizando de nuevo el botón "ARRIBA, ABAJO", desplácese hasta el botón "AUTO ON/OFF".

CONTROL DE COLOR

- El color de la imagen puede cambiarse fácilmente desde la pantalla.
1. Pulse el botón "MENU" (más de 1 segundo).
 2. Seleccione "COLOR" con el botón ARRIBA, ABAJO.
 3. Ajuste el color con el botón "ARRIBA, ABAJO".
 4. Pulse el botón "MENU" al acabar la configuración. La pantalla inicial y el OSD desaparecerán automáticamente después de 5 segundos.

CONTROL DE BRILLO

1. Pulse el botón "MENU".
2. Seleccione "COLOR" con el botón ARRIBA, ABAJO.
3. Seleccione de nuevo "BRIGHTNESS" con el botón de Canal.
4. Ajuste el brillo con el botón ARRIBA, ABAJO.
5. Pulse el botón "MENU" al acabar la configuración. La pantalla inicial y el OSD desaparecerán automáticamente después de 5 segundos.

CONTROL DE CONTRASTE

1. Pulse el botón "MENU".
2. Seleccione "CONTRAST" con el botón ARRIBA, ABAJO.
3. Ajuste el contraste con el botón ARRIBA, ABAJO.
4. Pulse el botón "MENU" al acabar la configuración. La pantalla inicial y el OSD desaparecerán automáticamente después de 5 segundos.

- 7. SUB MENU**
1. Pulse el botón "MENU" (más de 1 segundo).
 2. Seleccione "SUB MENU" con el botón ARRIBA, ABAJO.
 3. Seleccione el botón "CA SEL".
 4. Ajuste "TRIG OFF TIME DELAY (CA1)" o "TRIG OFF TIME DELAY (CA2)" con el botón "CA SEL".
 5. Ajuste "TRIG PRIORITY (CA1)" o "TRIG PRIORITY (CA2)" con el botón "CA SEL".
 6. Ajuste "SCAN TIME CA1 (00 sec) o SCAN TIME CA2 (00 sec)" con el botón "CA SEL".
 7. Pulse el botón "MENU" al acabar la configuración. La pantalla inicial y el OSD desaparecerán automáticamente después de 5 segundos.
 8. Seleccione "NTSC MODE o PAL MODE" con el botón ARRIBA, ABAJO.
 9. Seleccione "NTSC MODE o PAL MODE" con el botón "CA SEL".
 10. Pulse el botón "MENU" al acabar la configuración. La pantalla inicial y el OSD desaparecerán automáticamente después de 5 segundos.

MANTENIMIENTO

Limpiar el polvo y suciedad con un paño suave humedecido. La suciedad mayor deberá eliminarse con un paño suave humedecido y desengrase suave. No utilice limpiadores fuertes que contengan gasolina, disolvente, benceno o alcohol. Estas sustancias podrían dañar la superficie exterior del monitor.

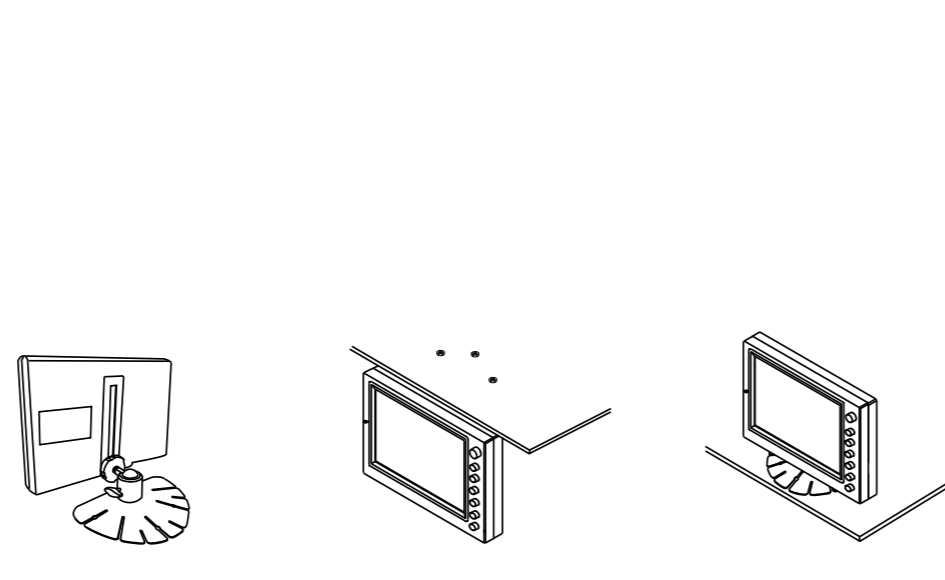
PRECAUCIÓN

1. Antes de perforar el orificio asegure de que no haya cables por el otro lado. Prefiera sólo un orificio de 2.5cm de diámetro.
2. Introduzca cuanto cable le sea posible en el vehículo y sujételo bien. Esto reduce la posibilidad de que se exponga o se produzca fricción.
3. Mantenga todos los cables lejos de componentes CALIENTES, MOTORISMS Y CON RUEDAS ELÉCTRICAS.
4. Para aumentar la protección del cable, coloque el cable del aparato y del altavoz en aislado en forma de tubo.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

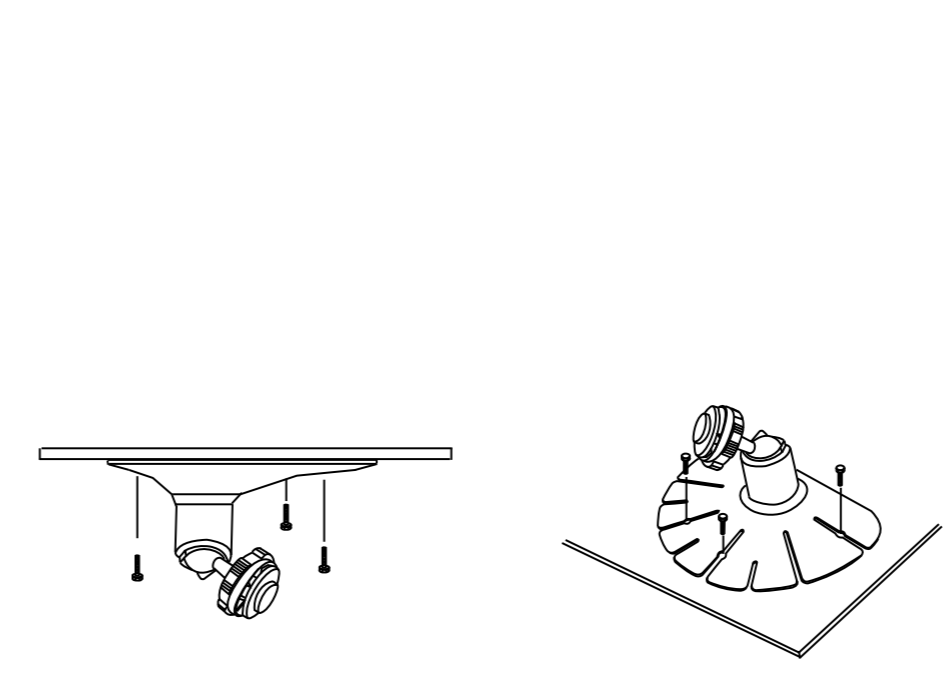
El uso del monitor de observación BACKDYE BE-850 no garantiza ni asegura que el usuario no se vea involucrado en un accidente o pueda colisionar con un objeto. Los sistemas de observación BACKDYE no han sido diseñados en modo alguno para sustituir una conducción cuidadosa, prudente y defensiva y el cumplimiento constante de todas las leyes de tráfico y los reglamentos de seguridad reconocidos aplicables.

Fig.1



- E** Monitor mounting options
- N** Plaatsingsmogelijkheden bevestigingsarm
- F** Options de montage de l'écran
- D** Befestigungsmöglichkeiten
- I** Opzioni montaggio monitor
- E** Opciones de montaje del monitor

Fig.2



- E** Steel compression plate for reinforcement (recommended for secure mounting)
- N** Stalen drupplaat ter versterking (aanbevolen voor een stevige bevestiging)
- F** Plaque de calage en acier pour renforcer le support de l'écran (conseillé pour obtenir une fixation plus solide)
- D** Drupplaatje van leersterking (for een absolute vaste montage)
- I** Placca di compressione d'acciaio per rinforzo (consigliata per un montaggio sicuro)
- E** Chapa de compresión de acero de refuerzo (recomendada para montaje seguro)

Fig.3

